

Index

- Abkhazian*, 229
- acquisition
- by adults, 40, 97, 240, 242
 - by children, 1, 4, 40, 89, 93, 95, 115, 137, 156, 163, 172, 209, 249, 260, 295
 - of majority language, 20–1
 - by second language learners, 97, 162, 171, 188, 237, 314
 - theories of, 42, 172, 235, 237–8, 242, 244
 - through education, 114, 223, 226, 235, 269
- activities
- artistic, 151, 182, 252
 - community, 12, 29, 117, 147, 177, 209
 - cultural, 102, 117, 145, 193, 285
 - at home, 246–8, 250
 - naming, 272
 - symbolic, 39
 - for tourists, 145–7, 149, 151
 - traditional, 142, 144, 158, 253
- advocacy, 135, 141, 177
- Afar*, 224
- Ainu*, 168, 185, 229, 291
- Albanian*, 118
- Algonquian languages, 187
- Alznerish*, 217
- ancestors, 10, 12, 29–30, 32, 94, 156, 160, 263, 270
- Anishinaabemowin*, 271
- announcements, public, 38, 117, 142
- anonymity, 77
- ideology of, 107
- apps, 63, 103, 303
- for language learning, 241, 297
 - for recording, 298, 307
- Arabic*, 229–30, 279
- Aranda, Western*, 224
- Arawakan*, 80
- Arbanasi*, 117
- archives, 30, 59, 204, 206, 317
- access to, 77, 207
 - community-based, 209, 308, 312
 - and community knowledge, 208
 - interface language of, 207
 - and training, 205, 207–8
 - use of, 38, 43, 201, 207, 226, 242
- archiving, 77, 200, 207, 216
- Argentina, 91, 180–1, 184
- Armenian*, 229
- Arremte, Eastern*, 224
- arts, 182, 192, 271, 273
- assimilation, 14–15, 23, 41, 91, 93, 99, 135, 143, 174, 231, 288, 295
- Asturian*, 173, 188
- attitudes, 5, 86
- changing, 51, 102, 110, 112–13, 115, 117, 119, 121, 131–2, 135, 152, 169, 209, 251, 282, 285, 289
 - of government, 28, 71, 133
 - to language learning, 251
 - negative, 27, 94, 100, 104, 110–13, 118, 199
 - of nonspeakers, 114
 - of older speakers, 28, 202
 - positive, 18, 26, 104, 106, 110, 113, 116, 120, 132, 147, 288
 - of wider community, 104, 135, 151, 169
 - within community, 89, 104, 169
 - of young people, 120
- audiences
- for archive materials, 205
 - for films, 280, 282
 - for literature, 274, 282
 - for music, 277, 282, 290–1
 - online, 281
 - participation of, 291
 - for projects, 63, 66–7, 152, 293
- Australia, 18, 23, 88, 91, 203, 210, 224, 226
- Australian languages, 188
- authenticity, 33, 42, 89–90, 107–8, 116, 141, 146. *See also* purism
- ideology of, 107
 - and modernity, 122, 288
- and tourism, 145–6
- awareness
- of attitudes and ideologies, 104, 116–17, 129, 168

320 Index

- awareness (cont.)
 of endangerment, 49
 of history, 29
 of projects, 75
 public, 63, 109
 raising, 38–9, 51, 102, 135–6, 147, 154, 182, 285, 318
Ayuuk (Ayöök), 193–4, 313
- Bangladesh, 74
Barnarla, 23
Basque (Euskara), 56, 88, 110, 142, 173, 178–84, 186–9, 193, 231, 276
- behaviour
 and attitudes, 110
 changing, 45, 50, 112, 124, 130, 135
 in language learning, 235
- Belarusian*, 172
- benefits (of revitalization), 9, 11, 15, 18, 22, 141
 cognitive, 10, 115, 141
 for community, 19, 26, 153, 265
 economic, 11, 29, 141–2, 153
 educational, 19, 222, 257, 265
 for identity, 12
 for wider community, 9, 154
- Bengali*, 279
Bhojpuri, 279
 bilingualism. *See* multilingualism
Black Tai (Lao Song), 24–6
- Bolivia, 316
- borrowing, 32, 41–3, 48, 89, 97, 119, 139, 202, 209, 232
 and purism, 48
- Botswana, 224
 Brazil, 163, 168, 207
 Breath of Life programme, 38, 208
Breton, 13, 36, 108, 111, 172, 183, 287
 budget, 61, 67, 72, 75–6, 78–9. *See also* costs
Buryat, 193
- business, minority languages in, 141, 152, 166
- campaigning, 44, 113, 117, 136, 151, 170, 173, 179, 231, 289, 318
- Canada, 18, 20, 60, 88, 156, 180, 184, 189, 212, 271, 280, 312
 funding, 73
- Catalan*, 56, 88, 173, 183, 186–7, 193, 276
- Celtic languages, 182, 184, 231, 241
- change, language, 34, 202, 242, 260
 acceptance of, 40
 as growth, 40
 challenges of, 42
 change, social, 11, 23, 32, 126, 135, 144, 157, 205, 288
- Cherokee*, 21, 269
- children, involvement of, 295
 removal of, 14
 speaking to, 17, 34–5, 203, 210
 and technology, 304, 307
- Chile, 91, 180–1, 185, 189–90, 289, 316
- China, 88, 168
Chinese, 92, 229
Chinuk Wawa, 254, 264
- cinema, 279, 282
- classrooms
 for adults, 240
 Indigenous, 236, 266
 language for use in, 240, 249, 255
 learning outside of, 254, 263, 267, 270, 305–6
- clothing, traditional, 46, 57, 100, 125, 128, 133–4, 284, 291
- coauthorship, 57
- code-mixing, 41, 47, 96–7, 118–19, 139, 202, 209, 218
- Cognitive Behavioral Therapy, 19
- collaborations, 67, 93, 131
 among learners, 103
 between communities, 179, 187, 192, 194
 between community members and researchers, 38, 51–2, 77, 177, 216, 285, 293, 309
 between teachers, 314
 and films, 278, 280, 283
 and funding, 73, 179, 190
 intergenerational, 13, 103, 132, 138, 211, 240, 258, 260, 263, 265, 284–5, 306, 313
 reluctance for, 50, 186
 and shared experience, 70, 187
 and songwriting, 290
 and technology, 299
- Colombia, 92, 189, 316
- colonialism, 14, 87, 93, 101, 161, 180, 186–7, 217, 238, 240, 258
- colonization, 18, 22, 91, 146, 186, 189, 199, 237, 257, 274
- Comcaac (Seri)*, 277
- commercialization, 30, 57, 141–2, 146, 149, 151, 280–1
- commitment, 127, 133, 164, 283
 of activists, 18, 70–1, 90, 136
 of community, 132, 152
 of learners, 250, 271
 of teachers, 97, 255, 261
 of youth, 316
- commodification, 108, 147
- communities, types of
 ancestral, 87, 89
 diaspora, 101–2, 177, 313

- exiled, 91–2, 100, 218
 migrant, 92, 166, 295
 new, 100–1, 103, 218, 259, 287, 313
 of practice, 88, 93, 102–3, 195
- community
 consultation with, 51–2, 58, 200, 205, 211, 283
 decision making and control, 56, 165, 168, 209, 211, 228
 defining, 33, 85, 100
 engagement, 20, 50, 116, 147, 151, 172, 285
 initiatives, 56, 119, 131, 168, 172, 216, 230, 259, 264, 284, 312–14
 joining, 44, 115, 270
 leaders, 25, 160, 177, 248, 263, 312
 needs of, 51, 54, 61, 63–5, 87, 160, 168, 183, 216, 230, 238
 organizations, 101–2, 167, 225, 285
 relations within, 24, 87, 156–7, 218, 263
 sense of, 38, 70, 147, 278
 strengthening, 10, 13, 15, 18, 25, 99, 102–3, 116, 135, 156, 162, 209, 259, 263, 288
- community members
 as activists, 31, 50, 52–3, 57, 77, 94, 126, 131, 137, 159–60, 248, 259, 270, 280, 312
 as researchers, 15, 25, 50, 73, 78, 139, 156, 163, 177, 200, 209, 224, 232–3, 263, 313
 training of, 52, 77, 94, 151, 177, 182, 209, 216
- community, wider, 25, 33, 75, 81, 94, 104, 109, 114, 120, 152, 154, 160, 169, 259
 support of, 260, 275, 285, 317
- conferences, 180, 192, 233, 309, 311
- conflictethnolinguistic, 228
 handling, 34, 131, 158, 317
 and researchers, 52, 54, 164
 within community, 50, 53, 88, 90, 157, 225, 228
- connections, emotional, 123, 138, 161, 261, 263, 290
 to community, 264, 266
- consent
 informed, 58, 76–7, 200
 conversation, 5, 39, 192, 209, 266
 clubs, 70, 74, 121
 and debate, 275, 282
 documentation of, 202, 224, 312, 314
 with elders, 12, 29, 193, 211, 218–19, 248, 269, 312
 for language learning, 39, 116, 152, 203, 251, 298
 skills for, 16, 242, 244, 250, 270
 via social media, 102, 185
 withdrawal of, 58
- copyright, 277, 290
- corpus, 200–2, 208, 244
 contents of, 209, 232, 244, 309
- Corsica, 37
Corsican, 188
 Costa Rica, 311
- costs, 68, 72, 75, 147
 of publications, 78, 81, 260, 309
 reduction of, 192, 259
 of technology, 303, 305, 310
 travel, 78, 189
 of websites, 298
- counting, 41, 255
- courses, cultural, 144
 courses, field methods, 177, 216
 courses, language, 15, 23, 29, 114, 131, 144
 for adults, 66, 121, 258, 269, 313–14
 for children, 259
 community, 75, 119, 216, 249–50, 259
 distance-learning and online, 103, 236, 244, 298, 314
 residential, 314
 in schools, 65, 151, 163, 250, 260
 summer schools, 102, 193, 261, 305
 in universities, 133, 136, 139, 144, 177, 257, 261
- courses, literacy, 177
- Cree*, 188
- critics, 4, 35, 274
- Croatia, 118
Croatian, 118
- Cuba, 91
- culture. *See also* heritage, cultural
 appropriation of, 57
 disruption of, 22, 101
 curriculum, 5, 73, 139, 171, 192, 211, 233, 241, 245, 247, 253, 266
 culture-based, 172, 263–4, 267
 development of, 235, 252, 257–8, 264, 314, 317
 reclaiming, 12, 15, 25, 38, 41, 44, 156, 245, 273, 278, 281, 284, 288
 revitalization of, 12, 14, 86, 144
 and technology, 299, 302
- Czech*, 40, 105
- dance, 28, 57, 145, 232, 248, 273, 275–7, 281, 284, 287–8
- Danish*, 86
- decolonization, 2, 4, 14, 58, 180
- dementia, 21–3, 29, 153
- description, language, 159, 201, 208
- development, economic, 30, 143–4, 147, 149, 151–2, 156
- dialects, 36, 48, 56, 86, 90, 105, 109, 113, 118–19, 166, 169

322 Index

- dictionaries, 221, 223–4, 244, 259
 creation of, 46, 72, 177
 for learning, 244, 252, 308
 monolingual, 233
 online, 59, 63, 65, 103, 308–9, 312
Diné (Navajo), 1, 21, 91, 280, 318
 disadvantage
 economic, 87, 93, 101, 113, 141, 199
 social, 112, 125, 129
 discrimination, 24, 27, 55, 87, 90, 92–3, 101,
 111–13, 125, 131, 141, 153, 191, 222
 displacement, linguistic, 87–8, 273–4, 281
 diversity
 biological, 143
 cultural, 141, 175
 linguistic, 33, 99, 142, 151, 165, 169, 173–4,
 177, 183, 224, 274, 279, 282
 within communities, 102
Diyari, 204
 Djibouti, 224
 documentation, language, 34
 community-driven, 30, 177, 189, 194, 232,
 260, 314
 of everyday communication, 35, 200, 209, 309
 historical, 12, 29–30, 43, 58–9, 64, 94, 156,
 203, 230, 307
 of language change, 41
 and language learners, 201, 210
 and metadata, 200–1, 205, 208, 210–11
 planning, 64, 76, 209
 for revitalization, 94, 158, 199, 211, 293,
 310, 312, 314
 of traumatic memories, 29
 use of, 38, 46, 200–1, 203, 208
 documents, legal, 183–4
 domains, 34, 96, 114, 124, 174, 200
 expanding, 9, 11, 152, 169, 177, 199, 211, 289
 in the home, 246, 259
 for learning, 165, 249–51, 315
 and policies, 10
 public, 38, 88, 108, 173–4, 261–2, 275–6, 278
 reclaiming, 236, 240, 245–6, 249
 restricted, 92, 97, 125–6, 219, 242
 and technology, 305
 Ecuador, 316
 education
 access to, 101
 bilingual, 188, 233
 formal, 26, 30, 116–17, 139, 224, 258
 Indigenous, 253, 257, 266
 informal, 116–17, 263
 in majority language, 24, 126, 251, 269
 meeting mainstream standards, 41, 257, 265
 mother-tongue, 19, 200, 221, 235
 primary, 121, 152, 236, 252–3, 261, 264
 special needs, 20
 through Indigenous language, 115, 251, 253,
 257, 264, 314
 university-level, 133, 136, 139, 144, 257,
 261, 314
 El Salvador, 81, 91, 127, 194
 elders, 264
 involvement of, 39, 53, 103, 112, 131, 203,
 209, 240, 254, 258, 260, 263–4, 267,
 269–71, 285, 312
 and ownership, 120, 158
 and purism, 42, 53, 119, 202
 speaking to, 36, 138, 210, 312
 elicitation, 218
 emotions, expressing, 123–4, 262
 employment, 23–4, 101, 109, 111, 113,
 115, 126, 137–8, 140–1, 143, 153–4,
 161
 using minority language in, 114, 141, 149,
 151, 154
 empowerment, 4, 11, 31, 56, 91, 93, 135,
 139–40, 157, 161, 173, 193, 216, 227, 285
 Endangered Language Alliance, 181, 187
 Endangered Language Fund (ELF), 73
 endangerment, 2, 4, 49, 86–7, 98, 178, 187–8
 biological, 142
 Engaged Humanities project, 2, 46, 94, 134,
 149, 192, 218, 317
English, 40–1, 96, 102, 115, 119, 126, 149,
 163, 185, 187, 207, 223, 231–2, 279, 312
First Nations English, 89
 environment
 Indigenous management of, 143–4, 147,
 152–3, 221, 254, 264–5, 268, 272
 relationships with, 144, 248, 266, 317
 equipment, technical, 54, 72, 78–9, 212, 279,
 302, 310
 Eritrea, 224
 Estonia, 231
 ethics, 77–8, 131, 215–16
 Ethiopia, 224
 ethnobotany, 143, 248
 European Charter for Regional or Minority
 Languages, 169–70, 175, 184
Euskara, *See Basque*
 evaluation, 25, 62, 66–70, 157, 182, 211
 external, 68
 of plans, 45
 of technology, 303–4
Evenki, 16
 events, community, 15, 132, 135, 266, *See also*
 activities & festivals
 expertise, 160–1, 164, 189, 317
 expressions, formulaic, 41, 209–10

- families, language choice in, 114, 126, 135–7, 140, 165, 177, 246, 249, 251, 258, 306
- features, typological, 201, 210
- festivals, 38, 276, 278, 282, 290
- language, 131, 136, 259, 287
- online, 288
- traditional, 287–8, 295
- fieldwork, 193, 200, 216, 218
- training for, 194
- filmmakers, Indigenous, 279–80
- films, 94, 177, 182–3, 195, 259, 274, 278–81, 285, 295
- distribution of, 280, 282
- dubbing, 273, 279–80
- multilingual, 279
- subtitling, 184, 282, 312
- Finland, 144, 235, 253
- Finnish*, 105
- First Nations (Canada), 12, 19, 181–2, 280
- fluency, 9, 38–9, 97, 249, 255, 289, 306
- folklorization, 24, 146, 231, 284–5
- fonts, 205, 228–30, 303
- Foundation for Endangered Languages (FEL), 73, 180
- France, 13, 92, 111, 119, 167, 172, 180, 186, 228, 279, 287
- French*, 108, 119, 167, 190
- Acadian French*, 180, 184–6
- in Africa, 190
- French Guyana, 190
- funding, 33, 51, 67, 280, 317
- academic, 72–3, 260
- agencies, 51, 57–8, 75, 141, 160, 162, 190
- and evaluation, 68
- applications, 65, 67, 75–6
- community initiatives, 25, 61, 259
- crowd funding, 67, 73–4
- government, 169, 185, 274
- informal fundraising, 73–4, 288
- lack of, 69, 163, 259
- local, 67, 72, 81, 120, 147
- through tourism, 146–7
- Gaelic*, 147, 180, 184–6, 231
- Scottish Gaelic*, 142, 184, 187, 282
- Irish Gaelic* See *Irish*. See also *Manx*
- Galician*, 173, 276
- games
- for children, 35–6, 70, 203
- interactive, 147, 149, 209, 259, 305, 309
- language, 94, 149, 259, 295
- for learning, 177, 216, 250, 252, 259
- for tourists, 151, 287
- gender, 54, 158, 275
- genocide, 87, 91, 128
- Georgia, 229
- Georgian*, 229
- German*, 87, 217–18, 232
- Low German*, 170
- Germany, 91–2, 170, 279
- Ghana, 230
- globalization, 86–7, 145
- goals, 9, 11, 50, 62, 76, 87, 160
- achievable, 39, 45, 162, 257
- of community members, 51, 89, 161–2, 216–17
- defining, 63
- of language documentation, 208
- long-term, 37, 65
- short-term, 64–5
- government
- local, 25, 50, 55–6, 67, 151, 163, 261
- national, 11, 50, 67, 151, 160, 162, 174–5, 224, 230, 263, 274, 283
- tribal, 65, 78, 156, 277
- grammar, 167, 200, 216
- simplification of, 41–2
- teaching of, 36, 240, 244, 249
- grammars, 63, 221, 224
- and purism, 159
- Greenland, 16
- greetings, 16, 18, 35, 41–2, 45, 94, 142, 209, 232, 245, 255, 309
- Greko*, 102, 138, 193
- Guarani*, 207, 281–2
- Mbya-Guarani*, 280
- Guatemala, 80, 86, 274–5, 278, 282, 289, 316
- Guernesiais*, 35, 39–41, 119, 188, 193
- Guernsey, 4, 35, 39, 119
- Guyana, 163
- Haitian*, 185
- Haudenosaunee*, 271
- Hawai'i, 226
- Hawaiian*, 20, 256
- healing, 10, 13, 91, 132, 221
- health, 264
- physical, 18, 21, 23, 29, 143, 153
- psychological, 15, 17, 23, 25, 127–8, 131–2, 138, 153
- healthcare, 81, 101, 143, 153, 317
- Hebrew*, 17, 92, 188, 229
- heritage, cultural, 4, 10, 16, 118, 138, 163, 223, 317
- documentation of, 206, 218, 285
- learning about, 26, 263, 266
- and tourism, 58, 142, 145, 151
- and youth, 29, 120
- Hindi*, 40, 279
- homeschooling, 236, 249, 251

324 Index

- Ichishkūn*, 298
 identity
 for adults, 240
 changing, 108, 133, 169, 218
 and community, 60, 85, 109, 161, 275
 of community, 51, 89, 104, 106, 108–9
 connecting with past, 32, 36, 263
 and goals, 39–40
 ideologies, 86–7, 104
 immersion, 12, 20–1, 115, 172, 221, 240, 242, 255, 261
 individual, 136, 153
 of language learners, 238, 242, 271, 315
 local, 24, 284
 and migration, 93, 96
 modern, 100, 107–8
 multiple, 100, 102
 negative, 25, 100
 negative, 94, 100, 113, 125, 154
 positive, 47, 114
 racist, 90, 125
 reclaiming, 4, 9, 11, 13, 15, 29, 31, 44, 100, 121, 258, 280, 288
 of standard language, 105, 173
 and stereotypes, 13, 105
 symbolic, 45
 of youth, 177, 288, *See also* language nests & master-apprentice programmes
 camps, 61, 181
 pre-schools, 35, 121, 136, 152, 256–7, 264, 269, 310, 313–14
 schools, 41, 121, 136, 152, 240, 251, 256–7, 264, 288, 314, 318
 implementation (of projects), 62, 68, 157
 India, 74, 279
 inequality, 23, 101, 112, 146
 influence
 from Indigenous language, 89, 96
 from majority language, 40, 46, 85, 89–90, 98, 118, 139, 188, 242
 of traditional usage, 40, 119
 institutions, academic, 56, 58, 75, 180, 261, 271, 274, 285
 and community members, 74, 133, 216
 and Indigenous researchers, 234, 257
 institutions, language, 169, 181
 institutions, local, 67, 78, 81, 115, 131, 143–4, 177
 Instituto de docencia e investigación etnológica de Zacatecas (IDIEZ), 139, 191, 233
 intelligibility, mutual, 86, 101, 191, 217
 Internet, 15, 122, 185, 190, 224, 275, 280, 288, 295, 304–5, 315–16
 intimacy, 24, 36, 123
 Inuit, 187–8, 279
 Inuktitut, 181, 188, 279
 Ireland, 106, 148, 231
 Irish, 43, 106–7, 142, 152, 187, 231
 Isle of Man, 41, 120, 148
 ISO codes, 171
 Italian, 118
 Italy, 102–3, 170, 194, 279
 Itzá, 86
 İzön, 193
 Japan, 23, 88, 168, 170, 185, 229, 291
 Japanese, 24, 229, 279
 Jejudommal, 123–4
 Jèrriais, 36, 290
 Jersey, 36, 290
 jokes, 16, 203, 209, 276, 309
 Jul'hoan, 221
 Judaism, 17, 100, 229
 Judeo-Persian, 229
 K'iche Maya, 80
 Kalaallisut (*Greenlandic*), 16
 Kāi Tahu. *See* Māori (*Southern*)
 Kannada, 279
 Kaqchikel Maya, 80–1, 275, 278
 Karaim, 229
 Kashubian, 113, 170–1, 193, 231
 Kaurna, 204
 Khoekhoegowab, 224
 Khwe, 220
 Kiliwa, 85
 knowledge
 cultural, 10, 16, 210, 234, 249, 263, 266, 269, 276
 documentation of, 16, 41, 64, 143–4, 203, 221, 268
 Indigenous ways of knowing, 234, 237, 244, 254, 272
 local, 25, 143, 146–7, 164, 266
 traditional, 53–4, 128, 142–4, 156, 172, 221, 253, 266, 268
 Korean, 123, 223, 229
 Kristang, 258
 Kurdish, 231
 Ladino, 229
 landscape, linguistic, 38, 116–17, 146, 149, 152, 154, 218, 231, 285
 language
 as secret code, 92
 banned, 38, 141, 276, 284
 choice of, 90, 93–4, 97, 106, 108, 112, 124, 135, 165, 183

- dead or dormant, 40, 86, 90, 93, 120, 156, 158, 226
 formal, 34, 36
 national, 86, 88–90, 95, 98, 105, 118, 123, 126, 174–5
 ritualistic, 44, 210, 274, 276
 sacred, 12, 17, 203, 255
 standard, 11, 36, 105, 107, 173, 224
 symbolic use of, 18, 38, 89, 94, 98, 142, 146, 166, 210, 271
 taking back, 14, 130
 of wider communication, 4, 80, 200
Latgalian, 170, 231
 Latvia, 170, 231
 learners, 95, 103, 209
 assessment of, 235, 250, 259, 270, 299, 302–3
 and authenticity, 108
 and daily language use, 209, 246–7, 249, 251, 254–6, 259, 261–2, 315, 318
 errors of, 102, 237
 goals for, 15, 241–2, 245, 249–50, 253, 255, 267, 302
 and historical trauma, 238, 242
 responsibility for learning, 251–2
 as teachers, 306
 and technology, 299
 and written materials, 223, 227, 240–2, 307
Lemko/Lemko, 91, 193, 261
Lenca, 80
 lifestyle, 18, 23
 tourist experiences of, 145
 traditional, 18, 23, 122, 135, 143, 145, 280, 288
Limburgian, 170
 links
 between activists, 94, 192, 194
 between communities, 71, 94, 134, 144, 159, 161, 178–9, 181–2, 184, 188, 193, 291, 314, 316–17
 between projects, 70, 73, 76, 178, 251
 between teachers, 244, 311
 within community, 13, 39, 85, 209, 219, 288
 listening, 29, 60, 104
 literacy, 63, 222, 224, 226–7, 230–1, 274–5, 282 and Christianity, 221
 literature, 140, 232, 259, 273, 288
 new styles of, 273–5
 oral, 275–6, 278, 281–2
 traditional, 43, 277–8, 314
 Lithuania, 229
Lithuanian, 231
 livelihoods, traditional, 264, 266
 agriculture, 64, 107, 143, 234
 fishing, 144, 250
 reindeer herding, 16, 144, 254, 267
 loanwords. *See* borrowing
 logotherapy, 128–9
Lombardese, 228
 loss, language, 22–3, 92, 97, 153, 281
 lullabies, 203, 210
Lushootseed, 236, 245
Maasai, 57
Maaya t'aan. *See* *Yucatec Maya*
Makushi, 163, 193
 Malawi, 224
Malayalam, 279
 Malaysia, 258
Maliseet (Wolastoqij), 12, 312–13, *See also* *Passamaquoddy*
Mam Maya, 80
Mandarin, 279
Manx, 39, 41, 90, 120, 148, 193, 318
Māori, 20, 35–6, 38, 40, 44, 88, 136, 148, 152, 179, 187, 240, 251, 277
 Southern (*Kāi Tahu*), 88, 179
 Māori Language Commission, 43, 152
Mapuche, 178, 180–1, 184–5, 190
Mapudungun, 289
Marathi, 279
 marginalization, 4, 24, 55, 101, 125, 162, 222, 273–4
 marketing
 and funding, 152
 of heritage, 146
 of languages, 151–2, 154
 of products, 149
 of projects, 67
 of revitalization, 142, 144, 147, 152
 master-apprentice programs, 13, 39, 62, 74, 236, 240, 245, 248; *See also* mentor-apprentice
Masurian, 193
 creation of, 38, 62, 94, 103, 161, 167, 177, 183, 211, 216, 293, 297, 299, 307, 309–10, 314–15
 distribution of, 59, 170, 193, 274, 282, 295, 304, 312
 for language learning and teaching, 64, 72, 76, 94, 163, 177, 193–4, 209, 222, 226, 232–3, 235, 239, 241, 246, 249, 261, 264–5, 274, 299, 307, 309, 312
 legacy, 201, 205, 226
 materials for children, 64, 144, 310
 multimedia, 177, 273, 293, 305
 for online learning, 177, 268, 314–15
 and variation, 159, 224
 written, 36, 221, 261, 268, 307
 Mayan languages, 80, 274

326 Index

- media
 interest of, 25, 56, 219
 news, 121, 273
 role of, 116, 151, 166, 261, 317
 media, social, 11, 70, 103, 114, 172, 185, 209,
 225, 273, 277, 281, 288, 309, 317
 for awareness raising, 115, 313
 blogs, 268, 306, 315
 for campaigning, 166, 316
 for changing attitudes, 289
 communities, 101
 Facebook, 103, 185, 250, 261, 280, 304,
 309, 311
 Instagram, 250, 309
 policies, 304
 for teachers, 311
 Twitter, 309, 316
 WhatsApp, 102, 309
 YouTube, 15, 280–2, 289, 307, 315
 medicine, traditional, 16, 143–4, 249, 270
Megrelian, 229
 Mennonites, 92
 mentor-apprentice programmes, *See also*
 master-apprentice programs
 methodology (for revitalization), 76, 78, 94,
 177, 179, 211, 218–19, 233
 Mexico, 30, 57, 85–6, 92, 94–5, 101, 124, 143,
 178, 194, 274, 277, 282, 289, 293, 313,
 316
Mi'kmaq, 12, 20
Mi'kmaw, 180, 184–6
Miami-Illinois. *See myaamia*
 Miami Tribe, 74, 156, 308, *See also* myaamia
 migration, 89, 92, 96–7, 101, 126, 137, 187
 economic, 101
 forced, 22, 143
Minderico, 184
 minoritization, 55, 128, 273
Mirandese, 169
Mississauga, 271
Mixe, 314
Mixtec, 101, 177, 193–4, 274, 289
 Mixteco/Indígena Community Organizing
 Project (MICOP), 101, 177, 216
 modernity, 23, 45, 114, 122, 126, 202, 258,
 285, 288–9
Mohawk, 188
 in Indigenous language, 125
 monolingualism, 10, 20, 119, 166
 in national language, 88
 and nationalist ideologies, 113, 165, 173,
 276, 288
 within projects, 103, 139, 191, 233
Mopan, 86
 economic, 10, 88, 97, 109, 114
 motivations of activists, 4, 12, 38, 44–5, 112,
 138, 280
 of researchers, 50, 293
 for revitalization, 9–11, 22, 39, 49, 104
 of speakers, 10, 87, 89, 114, 136–7, 288
 of teachers, 253, 260
 movements, grassroots, 87, 141, 168, 258–9,
 275, 283, 289
 multilingualism, 40, 86, 93, 96–7, 109, 115,
 120, 154, 166, 169, 171, 238, 266
 benefits of, 4, 10, 20–2, 29, 115, 153, 266
 concerns about, 20, 113, 115, 119, 242
 replacive bilingualism, 88
 of younger speakers, 89
 museums, 29, 46, 67, 74, 81, 193, 280, 317
 folk, 28–9, 121, 284
 hip hop, 277–8, 289
 and identity, 278, 290
 learning through, 261, 291, 295
 living, 147, 149, 151
 music, 276, 282, 287–8, 290
 new styles of, 277–8, 281, 288–9, 291, 295
 online, 147
 rap, 90, 278, 289, 295
 reggae, 277, 289
 rock, 277, 289, 295
 traditional, 268, 273
myaamia, 15, 156, 158–9, 163, 252, 308
N'ko, 230
Nahuatl, 30, 40, 47, 94–6, 98, 124, 139–40,
 143, 154, 191–2, 194, 233, 282, 295
 names
 language, 171, 207
 personal, 128, 133, 208, 231, 253, 262
 Namibia, 220–1
Naro, 224
 nationalism, 88, 100, 113, 173
 Native American nations, 91
Navajo. *See Diné*
Nawat (Pipil), 91, 103, 127, 130, 193
 neocolonialism, 46
 nests, language, 63, 65, 88, 152, 172, 179, 236,
 240, 246, *See also* immersion
 at home, 240, 245–6, 249, 251
 Netherlands, 92, 170
 networks (for revitalization), 93–4, 178, 185,
 192–4, 316–17, *See also* links
 New Zealand, 20, 35–6, 44, 148, 152, 277
 non-governmental organizations (NGOs), 80,
 144, 163, 166, 181
 and communities, 81
 and funding, 73–4, 78, 147
 local, 81, 285
 normalization, 173, 274

- Norway, 16, 18, 21, 144
Norwegian, 86
 nostalgia, 4, 45, 146, 202
 nursery rhymes, 35–6, 203
- Ojibwa (Anishanabegg)*, 20, 240
Okanagan Salish, 74
Okinawan, 23
- orthography, 165, 202, 228
 development of, 38, 207, 211, 220–1, 223, 226, 228, 230
 and identity, 224, 227, 229–30
 and ideologies, 228–30
 non-standardized, 205, 232
 and phonology, 223, 230
 and technology, 11, 303
- Ossetian*, 229
- outcomes, 77, 138
 educational, 11, 257
 measurable, 63, 66, 70, 76, 162
- ownership, 90, 225, 259
 and authenticity, 33, 42, 48, 107–8, 116
 of data, 57, 304
 and learners, 108, 122
- Pahka'anil*, 236, 244–5
 Paraguay, 281
Passamaquoddy, 212, 312
 and difficult issues, 55
 influence of, 42
 and language learners, 45, 240, 245, 291
 new styles of, 273, 276–7, 281, 285, 289, 291
 pastconnecting with, 4, 12–13, 31–2, 40–1, 134, 156, 161, 202, 218
 performances, 38, 288, 290
 traditional, 146, 199, 273, 276, 278, 284,
See also Maliseet
- permissions, 56, 75, 78, 164, 204, 207
 persecution, 28–9, 55, 100, 111–12, 125, 133, 141, 148, 218
- Peru, 181, 277, 289, 316
 phonology, 177, 201
Piedmontese, 170, 228
Pipil. *See Nawat*
- place, 18, 142, 160, 254, 263, 266
 placenames, 63, 221, 228, 255, 271
- planning
 activities, 5, 15, 32, 34, 37, 62, 64
 and community members, 51, 53, 211
 and funding, 75
 projects, 52, 62, 68, 157
 strategic, 45, 62–3, 65, 68, 105, 258, 318
 for teaching, 172–3
 language, 167, 173
 acquisition, 171–2
 bottom-up, 39, 168
 corpus, 167, 173
 prestige, 169
 status, 167, 173
 top-down, 169–70
- plants, 16, 64, 142–3, 248–9, 266, 270
 poetry, 43, 45–6, 177, 232, 261, 273, 284, 290
- Poland, 56, 86, 88, 91–2, 99, 113, 170–2, 176, 193–4, 217, 229, 231
- policies
 of archives, 206–7
 bottom-up, 110, 112, 165
 community, 90, 117, 165, 181–2
 educational, 10, 88, 94, 117, 125, 141, 165, 171–2, 175
 influencing, 173, 182
 national, 33, 89, 136, 141, 143, 165–6, 174, 176, 224–5, 274
 top-down, 112, 114, 165, 168, 170
 and writing systems, 224, 226, 229–31
- policy-makers, 135, 143, 153, 165, 167–8, 172, 177
 language institutions as, 164, 172
- Polish*, 29, 40, 47, 133, 149, 218, 232
- politeness, 36, 41
- politicians, 50, 71, 141, 143, 167
- Portugal, 169, 279
- Portuguese*, 184, 207, 279
- post-vernacular, 37, 94
- Potawatomi*, 236, 244
- poverty, 86, 111, 137
- power, social, 159, 162
- pragmatics, 109, 201–2
- prayers, 12, 38, 200, 221, 265, 274
- prestige, 10, 96, 105, 111, 133, 154, 169–70, 174
 low, 113–14, 120
 raising, 28, 31, 35, 112, 218, 285
 reclaiming, 119
 of traditional speakers, 107
- pride, 20, 26, 109, 114, 118–19, 162, 177, 221, 257
- privacy, 77, 203, 304
 language use in, 108
- products, 142, 145
 handicrafts, 144–6, 149, 264, 268
 souvenirs, 149, 151, 285
- proficiency, 87, 95, 120
 and employment, 151
 of learners, 162, 210, 238, 241, 245, 307
 of teachers, 242, 255
 of youth, 95, 158

328 Index

- projects
 design of, 66–7, 76
 impact of, 75–6, 153, 200, 220, 226, 262, 279, 289, 293
 timelines for, 63, 68, 76
 urban, 259
- pronunciation
 correct, 159, 241
 of new speakers, 41–2, 298, 306, 308
- protests, 112, 135–6, 167, 182, 276
 through music, 276–7, 288–9
- Provençal/Occitan*, 228
- publication, 274
 academic, 52, 57, 161
 of books, 94, 221, 274, 276, 282, 295
 of Christian materials, 221
 and consent, 58
 of digital materials, 309–10
 in newspapers, 261
 of storybooks, 74, 177, 232
- purism, 32, 42, 46, 48, 90, 96, 108, 118, 139, 159
 as positive, 90
 and teaching materials, 202
- Q'eqchi' Maya*, 80, 278
Quebecois, 190
Quechua, 43, 185, 207, 277, 282, 289
- racism, 87, 90, 93, 125, 154, 205, 259
- radio, 77, 117, 121, 273, 282, 314
- recognition
 of endangerment, 49
 as language, 37, 47, 56, 90, 109, 118–19, 154, 170
 lack of, 92, 101, 113, 135–6, 169, 175–6, 273
 official, 88, 113, 136, 170–1, 266, 281, 314
 seeking, 86, 110, 112, 167, 170, 182, 188, 289, 318
 symbolic, 118
- reconstruction, language, 33, 35
- recordings
 creating, 200, 211–13, 216, 232, 260, 313
 ethical issues with, 57, 204
 historical, 59, 203, 205, 244
 for language learning, 298, 302, 306, 313, 315
 storage of, 215
 use of, 221, 244
- registers, 35, 38, 40, 48
- research
 benefits for community, 61
 Indigenous, 60, 233–4
 planning, 25, 61
- researchers
 knowledge of community, 51, 54, 70, 116
 negative views of, 55, 260
 positionality of, 56, 61
 relations with community, 51, 61, 70, 75, 78, 131, 160, 168
 and status, 159, 218
 and time constraints, 50–1
- resilience, 11, 15, 88
- resistance, 15, 88, 114, 116, 277
- resources
 assessing, 5, 34, 37, 63, 67–8, 164, 168, 264, 314
 lack of, 132, 318
 mobilizing, 93, 131
 sharing, 101, 179, 185, 189
- respect
 for community, 50, 54, 56, 60
 for language, 221
 for researchers, 59, 218
 for speakers, 96, 210, 313
 for stakeholders, 70, 160, 163–4, 263
- revival, language, 4, 92–3, 173, 223, 313
- riddles, 210, 295
- rights
 human, 135, 141, 166, 174
 intellectual property, 57, 204, 304
 land, 221
 linguistic, 11, 92, 112, 135–6, 141, 166, 174–5, 182, 184, 222, 289
- rituals, 44–5, 88, 136, 214, 221, 266
 in school, 267
- Rom/Romani*, 92, 100
- Russia, 88, 100, 229
- Rusyn*, 176
- Ryūkyūan*, 170, 229
- salaries, 68, 72, 78, 161
- Sámi*, 16, 18, 21, 144, 193, 236, 253, 266
- Sámi University of Applied Sciences (*Sámi allaskuvla*), 144, 172
- San Martín Peras Mixtec*, 177
- Sandawe*, 221
- Saxon, Low*, 170
- schools, field, 46, 149, 192–3, 195, 218–19
- schools, language teaching in, 91, 171, 211, 248–9
 concerns about, 36, 40, 113
 mainstream, 4, 121, 172
- Scotland, 148, 184
- Scots*, 170
- Scots, Ulster*, 170
- scripts, 188, 224, 228–30
- self-determination
 personal, 9, 14–15, 18, 22, 129–30
 political, 11, 15, 31, 188, 318

- self-esteem, 18, 26, 31–2, 70, 139, 153, 220, 226, 255
- sensitivity, cultural, 57, 60, 94, 253, 266, 295
- shamans, 12, 17, 95
- shame, 85, 97, 109–11, 125, 141, 154, 271
- shift, language, 14–15, 23, 48, 90, 101, 112, 119, 126, 171, 202, 230, 312
reversing, 88, 93, 110
- Siberia, 12, 16–17
- Sicilian*, 170
- signage, 11, 38, 44, 63, 116, 121, 152, 155, 221, 228
- SIL, 133, 171, 221
- Silesian*, 47, 171, 176, 193
- Siletz Dee-ni'*, 308
- Singapore, 258
- Skw̓w̓w̓mesh (Squamish)*, 180
- smartphones, 103, 212, 298, 308–9, 315
- socialization, language, 87, 97, 109, 158
- software, 76, 79, 179, 205, 207, 211, 281, 300, 302–4, 315
- solidarity, 38, 109, 144, 178, 180, 184, 191
- songs, 28, 38, 57, 62, 210, 232, 273, 282
for language learning, 255, 289
new, 261, 273, 276–7, 285
online, 289
traditional, 12, 18, 45, 94, 103, 205, 248, 265, 267, 273–4, 276–7, 284, 287, 291
- Sorbian*, 168
- South Africa, 145–6, 203
- South West Oregon Dene*, 308
- space, monolingual, 139, 191, 240, 246, 257, 269, 285
- Spain, 56, 88, 92, 180, 183, 186, 194, 276, 279
- Spanish*, 32, 47, 80, 96, 98, 101–2, 125–7, 139, 184, 191, 207, 233, 274, 279
Indo-American Spanish, 89
- speakers
fluent, 95–6, 203, 218, 240, 248, 257, 318
and language documentation, 200
last, 90–1, 120, 257, 260, 284
needs of, 161
new, 9, 34, 39, 42, 98, 115, 122, 136, 148, 151–2, 168, 209, 262, 270, 287, 313, 315
non-, 45, 95, 108–9, 163
potential, 104, 115–16, 135, 137, 152
semi-, 39, 93, 95, 97, 312
silent, 19
traditional, 34, 90, 103, 107, 315
urban, 37, 60, 85, 93, 108, 124, 146, 254
young, 43, 90, 96, 103, 119, 154
- speaking
fear of, 19
opportunities for, 114, 116, 119, 135, 138–9, 169, 187, 192, 209, 219, 239, 242, 246, 251, 306, 312
spontaneous, 97, 242
- spirits, communicating with, 12, 160
- spirituality, 12, 136, 162, 221
- stakeholders, 33, 86, 94, 160, 163, 283
relations between, 163–4
standardization, 11, 33, 37, 105, 167, 225, 274
lack of, 118, 202
and language planning, 173
of orthography, 36, 191–2
- status, 36, 109, 171
raising, 38, 152, 170, 200, 266, 290
- stories, 12, 25, 60, 103, 133, 205, 208, 240, 255, 265, 272, 275, 295
and contemporary storytelling, 275, 281
and dance, 275, 277
and films, 279–80
and learning, 245, 264–8, 270
and storytelling, 271, 273–4, 276, 312
- success, 127, 187, 211, 257, 282, 285, 290
- suicide, 18, 153
- surveys
of attitudes, 5, 115, 177, 193, 218, 250
of community, 145, 163
environmental, 142–4, 168, 266, 268
Guatemala, 80
Guernesiais, 120
Irish, 106
of languages, 62, 211
of learners, 250
of projects, 52, 161, 184, 315, 318
sustainability of archive resources, 206
tools for, 308
of vitality, 70, 174
- Svan*, 229
- Swedish*, 86
- Sylheti*, 74, 193
- Tai*, 193
- Taino*, 91
- Taiwanese*, 279
- Tamazight*, 187
- Tamil*, 279
- Tanzania, 221
- Tasmania, 91
- teachers, 97
as learners, 235, 241, 252, 255, 269
fluency of, 236, 255
lack of, 5, 274
recruiting, 94, 220, 239, 270, 313

330 Index

- teachers (cont.)
 and technology, 299
 training of, 177, 181, 244, 253, 261, 309, 311, 317
- teaching methods, 183, 192, 216, 235, *See also*
 language nests & immersion
 Accelerated Second Language Acquisition
 (ASLA), 236, 249, 252
 Can-Do statements, 236, 245
 choices of, 172, 238, 242, 245, 252, 298
 communicative, 241–2, 244, 258, 263
 culture-based learning, 250, 253–5, 263–4,
 266, 268, 270
 direct, 241–2
 grammar-translation, 240, 242, 244
 home learning, 251, 256, 259
 immersive, 248, 252, 254–5, 261
 kinetic activities, 241, 249–50, 252, 255
 project based learning, 310
 radically input-based, 241–2, 244
 reclaiming domains, 236, 240, 245, 249
 and technology, 297, 307–8, 311
- teams, 26, 69, 93, 103, 131, 138, 200, 259, 263,
 295, 317
- technology
 access to, 221, 227, 275, 298, 303, 305, 308,
 315
 creative use of, 283
 digital, 147, 225, 288
 file formats, 205, 213
 for language learning, 297, 302, 305, 307,
 309–10, 315
 and language use, 306, 309–10, 315
 for recording, 79, 212, 298, 302–3
 for revitalization, 224, 316
 skills for, 297, 300
- Tehuelche*, 184
- television, 117, 273, 279, 282, 293, 314
- Telugu*, 279
- texting, 11, 103, 118, 225, 309
- Thailand, 24
- theatre, 28, 38, 55, 103, 133, 151, 261, 275,
 285, 288
 for language learning, 285
- Tolowa Dee-ni'*, 236, 248–51, 298
- tourism, 30, 145, 153
 community initiatives, 145, 149, 221
 and local languages, 147, 152
 and tourist information, 149
- transcription, 31, 200–2, 207, 211, 216, 312
- translation, 31, 200–1, 205, 207, 211, 216, 232,
 290–1, 312
- transmission, 171, 211
 broken, 13, 24, 88, 95, 97, 102, 111–12, 114,
 119, 123–4, 128, 182, 199, 222, 226, 258
 cultural, 17, 162
 intergenerational, 25, 35, 87, 96, 108, 137,
 141, 152, 158, 239, 258, 262, 295
 reestablishing, 103, 240, 246, 269, 306
 responsibility for, 4, 138
- trauma, 18, 22, 85, 91, 111–12, 153, 238
 addressing, 14, 28–9, 53, 312
 and consent, 55, 58
 in schools, 88, 111, 113, 125, 139, 271
- Tu'un Savi (Mixtec)*, 177, *See also Mixtec*
Tübatulabal, 244, 245, *See also Pahka'anil*
Tumbuka, 224
Turkish, 230–1
Tzotzil, 289
Tzutuhil Maya, 278, 289
- Ukraine, 91, 176
Ukrainian, 231
- UNESCO, 19, 70, 118, 120, 133, 174
- United Kingdom, 92, 119, 148, 170, 194
- United Nations Declaration on the Rights of
 Indigenous Peoples, 15, 58, 174
- University of California, Santa Barbara
 (UCSB), 177, 216
- University of Hawai'i College of Hawaiian
 Language, 172, 257
- urbanization, 124, 142, 288
- Uruguay, 91
- Uruk*, 193
- USA, 21, 38, 88, 91–3, 96, 101, 126, 143, 156,
 194, 203, 235, 264, 312
 funding, 73–4
- use, language
 actual, 46, 113, 200, 209
 encouraging, 116, 135–7, 148, 222
 and identity, 238
- usefulness (of language), 106, 108, 116, 140,
 148, 154
- Uto-Aztec languages, 233
- value (of language), 108, 126, 132, 140, 154, 162
 economic, 90, 138, 140, 142, 151, 154, 166
 emotional, 138, 146, 162
- values, community, 44, 156–8, 253, 266–8
- values, emotional, 124, 281
- Vanuatu, 78
- variation, 118, 173, 224
 by age, 41, 89, 105, 202
 in proficiency, 89, 92, 95, 97–8
- varieties
 acceptance of, 90, 170, 224, 251
 choice of, 33, 37, 89, 124
 in diaspora, 92
 differences between, 89, 105, 192
 regional, 191, 244

- Venetian*, 118, 170, 228
Veneto, 92
 video, 94, 274
 for language documentation, 309, 314
 for language learning, 250, 265, 313
 music, 277–8
 online, 177, 277, 280–1, 315
 recording of, 214, 279, 307, 310
 for revitalization, 280, 312
Vietnamese, 230
Vilamovian. *See* *Wymysiöeryś*
 visibility of community, 54–5, 291
 of languages, 38, 70, 114, 131, 142, 148,
 152, 177, 278, 281, 283, 285, 312–13
 of projects, 103, 149
 vitality, linguistic, 9–10, 14, 70, 80, 86, 88, 98,
 141, 147
 vocabulary, 16, 32, 43, 48, 167, 233
 documentation of, 176, 216
 grammatical, 35, 192, 233
 learning, 64, 223, 240, 248–50, 252, 254–5,
 270–1, 293, 308
 new, 32, 36, 43–4, 167, 204, 232, 250
 reconstruction of, 40
 reduced, 41, 97, 118
 for schools, 33, 43, 233, 240, 264
 for technology, 33, 43
 traditional, 16, 48, 107
Võro (Southern Estonian), 231
 Wales, 35, 151, 187–8, 228, 314
Wallmapu, 180
Wampanoag, 15
 websites, 72, 151, 170, 250, 261, 280, 316
 development of, 76, 298, 306, 310
 welfare linguistics, 23
 well-being, 10–11, 22, 25, 153
 of community, 19, 22, 26, 44, 60, 157, 179
 of learners, 138, 238, 266–7
 of researchers, 59
 of speakers, 136, 226
 of teachers, 311
Welsh, 36, 136, 142, 148, 151, 184, 187–8,
 314
Wilamowice, 4, 50, 55, 57, 99, 148–9, 193,
 218–19, 260, 284. *See also* *Wymysiöeryś*
 workplace, language in, 80–1, 142, 149, 151,
 154, 209
 workshops, 193
 craft, 264–5
 educational, 61, 149, 151, 193, 295
 on historical texts, 30, 94
 language documentation, 177, 194, 209
 language learning, 94
 literacy, 220
 music, 261
 orthography, 220
 revitalization, 76, 180, 182–3, 191, 293
 teacher training, 309, 311
 technology, 316
 for tourists, 147, 151
 worldview, Indigenous, 17, 137, 172, 233, 242,
 253, 257
 choices in, 223, 225
 development of, 36, 62, 173, 200, 222,
 228
 educational factors in, 230
 and education, 126, 158, 221
 and identity, 231
 and language use, 165, 221
 obsolete, 205, 274
 and orality, 158, 192, 220–1, 226
 and policies, 167, 188
 and religion, 221, 224, 229–30
 standardization of, 37, 167, 229–31, 274
 symbolic use of, 220, 228, 231
 and technology, 307
 traditions of, 30, 118
 writing systems, 118, 193, 229, 313
 writing creative, 94, 233, 275, 308
Wymysiöeryś, 27, 59, 86, 99–100, 133, 140,
 148, 155, 171, 176, 193, 231–2, 260, 284,
 See also *Wilamowice*
Xavante, 280
Yanesha, 181
Yiddish, 229
Yoruba, 279
 youth, 28, 126
 disconnection of, 101
 initiatives of, 100, 102, 151, 258, 276–7,
 287, 289
 involvement of, 26, 39, 42, 56, 63, 102, 151,
 172, 180, 209, 259–61, 276, 278, 280–1,
 285, 288, 315–16, 318
Yucatec Maya, 85–6, 90, 93, 96, 188, 194, 275,
 277, 282, 289
Zaiwa, 193
Zoque, 289
Zulu, 145